

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.



Número atrassat, 20 céntims

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL	1'50 pessetas trimestre.
FORA	1'75
EXTRANGER	2
PAGO ANTICIPAT	

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remits i reclams, á preus convencionals.

No s'admeten scrits sense firma.

NO S' TORNAN LOS ORIGINALS

Electricitat

Timbres
per dar avis à menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga
Lo instala á preus econòmichs lo obraller d' aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS
Se assegura son perfecte funcionament

Electricitat

TARGETAS POSTALS

ILUSTRADAS

AB VISTAS DE

*** VENDRELL ***

Segona edició.

FORMAN UNA COLECCIÓ DE 18 VISTAS
* * * * * * * * * EN FOTOGRAFAT

Preu de la colecció: 1'50 pessetas
Postals solas, 10 céntims

DE VENDRA: en aquesta vila, á la impremta de Ramon germans y nebó y en l'estanch del carrer de la Baixada; a BARCELONA, á la botiga LO VANO, Hospital, 19.



Sainete de gran èxit

EL CARRO ~ DEL VI

original de

Ramon Ramon y Vidales

Preu UNA pesseta

De venda en Barcelona á la llibreria de A. Lopez,
Rambla del Mitj, 20.

En aquesta vila en la impremta d'aquest periódich.

Vi Moscatell

Embotellat á 1'50 Ptas. litro.

Al detalh á 1 " "

JOSEPH GALVEZ, carrer del Dr. Robert.-Vendrell

ES IMPRESCINDIBLE

En la sessió del Congrés celebrada'l dimars, dia 27, lo diputat per Berga senyor Rosal apoya una proposició de lley demandant que se segreguin del districte electoral que representa, els pobles de Perafita, Sant Boi de Llusanès, Sora y Sant Agustí, que passarán á formar part del districte electoral de Vich per pertanye al terme del seu Jutlat d'instrucció; quina proposició de lley fou presa en consideració.

No coneixém la divisió territorial del districte de Berga, pero es de creure que quan el Sr. Rosal, que's fill d'aquell país y per lo tant coneixedor del mateix, demana la segregació de dits pobles, serà que aquests dintre d'ell hi son una aberració geogràfica, com sucsumeix en la majoria, per no dir tots, dels districtes electorals de Catalunya, quina divisió està feta ab tan premeditada mala fe, que les comarcas y encontades naturals resultan dividides y escquarterades, mentres altres diferents que res tenen de comú en sos interessos comarcals, se troban més revoltas y barrejadas qu'una ansiama da ab esqueixada de tunyina y bacallà.

Pero com á modelo de districtes electorals abigarrats y revoltos y interessos antitètichs y pobles llunyanos de la capitalitat del districte, el nostre, el de Vendrell, se pinta sol; es el prototípico de las aberracions geogràficas. Duplém que se'n trobés un altre de consemblant, y aixó que n'hi hár de desbaratats.

Aquest districte de Vendrell està format per pobles perteneixents á comarcas tan distintas y llunyanas las unes de las altres com son el Baix Panadés, el Plà de Valls, las serras de Carol y Puigtinyós, la Conca de Barberà, la Segarra y fins jde Urgell! Es á dir, pobles perteneixents á quatre partits judicials; havent-hi alguns enclavats á una vintena d'horas de distancia de la capital del districte, que per venir-hi ab relativa comoditat, s'ha de recorre'l següent itinerari: anar a Santa Coloma de Queralt, que també forma part del districte, allí pendre la tartana que va á Igualada, de Igualada en ferro carril cap á

Martorell, y d'aquesta població á nostra vila per la línia férrea de Barcelona á Tarragona. Ab aquest itinerari s'estalvia set horas de cotxe per anar de Santa Coloma á Montblanch i per prendre'l tren fins á Picamoixons, allí cambiar de línia per anar á Sant Vicenç ahont s'ha de cambiar altra volta de línia per arribar á nostra vila. Aixó sino volen baixar pel dret, rostos avall, per ahont per cada pam de carretera trobarán cent canas de mal camí.

Si'l districte electoral de Vendrell no es un districte *ben dividit* que vinga'l ministre de la Governació hi ho diga. Donchs, bé, del mateix ne forma part un poble que's el *summum* dels colmos. Ens referim á Vallfogona de Riucorp.

Aquesta població, que á no ser per la nomenada que li donà'l famós poeta Vicens García, coneugut més vulgarment per *Rector de Vallfogona*, y per las salutiferas ayguas que posseix per curar determinadas enfermedats, pochs serían los mortals que sapiguessin que existeix, es una prova vivent del acert que presidi al verificar-se l'esquarterament de las comarcas naturals de Catalunya, ó sia la seva divisió en provincias y partits judiciais y després en districtes electorals.

Aquantinse fort per no caure d'espallás: Dit poble de Vallfogona perteneix, pels efectes dels assumptos judiciais y administratius, al partit de Cervera, província de Lleida; pels efectes del Registre de la propietat, al partit de Montblanch, província de Tarragona; en lo legislatiu, al districte electoral de Vendrell, també província de Tarragona; y en lo eclesiàstich, al bisbat de Vich, província de Barcelona.

No més caldría que pel ram de guerra pertenesqués á alguna zona de la província de Girona, que tot podria ser.

Vista, donchs, la manera anòmala y desgavellada com està constituit lo districte electoral de Vendrell, es imprescindible, de pura necessitat, que per algú se prengui la iniciativa de demandar la reforma del mateix, puig tal com avuy està geogràficament constituit, resulta una burla al sentit comú y als pobles de las llunyanas comarcas que'n forman part, y una vergonya que dona la pauta de lo que son y han sigut los governants que han vingut administrant l'Estat espanyol.

Fidel.

"Terra Baixa" als Estats Units

Nostre estimat amich y colaborador de la Habana en Joseph Aixalá, ens ha remés un article retallat d' un periódich d' aquella ciutat, que porta per titol, *Guimerà traducido al inglés, y s' ocupa del grandios éxit que 'l drama Terra Baixa, de nostre ben volgut amich, ha obtingut á Troy, important ciutat del Nort Amèrica, que compta ab una població de 75.000 ànimes, en la que hi ha establerta una Universitat pera ingeniers y es la Meca de la Ciència y de las Matemàtiques.*

Se ha representat ab lo títol de «Marta de Terres baixas», en anglès *Marta of the Lowlands*. Vegis el telegrama que publica lo mencionat periódich donant compte de la representació:

«La primera producció de «Marta en las Tierras Bajas» en este país fué dada anoche (1º de Octubre) en el Teatro del Liceo de Troy, bajo la direcció de Harrison Grey Fiske, y dejó complacido á un gran auditorio. Es un drama enèrgico con retoques de sombrio, pero de mucha expresión.

«Al final del primer acto hubo dos llamadas para Corona Riccardo, que representó el papel de la heroina, y al final del segundo tuvieron que salir los principales actores y actrices á la escena respondiendo a tres consecutivas llamadas.

«La obra es interesante y bien presentada. Angel Guimera, el autor, ha creado una representació de la vida española tan enèrgica como atractiva. Las segundas partes estuvieron excelentes y la función salió con una limpia muy de notar cuando se trata de un estreno.»

El *Morning Record* del 2, dice:—«Marta de las Tierras Bajas» es uno de los dramas de mas fuerza, y en conjunt, mas interesantes que se han presentado en Troy por bastante tiempo.»

Dice el *Troy Times*:—«Todo contribuyó al éxito de la noche; méritos de la obra, belleza en la presentación y exelencia en la interpretación.»

El *Sunday News* opina que «Marta de las Tierras Bajas» es una obra de lo mas conmovedor, «obra—añade—que dejó inmensamente complacido á un gran auditorio.»

Acaba l' article dihent que la representació de *Terra Baixa* á Troy fou com á via d' ensaig, y que ben aviat se representaria per la mateixa companyia á Nova York.

Efectivament, pochs días després se representá allí en lo Teatre de Manhattan, Broadway, y segons diu *Las Noretats*, periódich d' aquella ciutat, obtingué un èxit sobressalient degut més á sos propis mérits que á la interpretació quelcom defectuosa d' alguns dels actors que en ell prengueren part, sobressurtint Mr. Bosworth que hi estigué á gran altura en sa part de pastor «Menelich», que interpreta ab verdadera maestria.

L' obra se posá ab tot lo caràcter catalanesch que la distingeig, puig no hi faltava res; la barretina y la espardenya, lo gipó y la mantellina catalana, se portan ab tant garbo com pels pobles de Girona. No hi falta ni la llumanera, pera donar sabor al modest alberch de la montanya.

Mr. Harrison Grey Fiske s' ha donat grans travalls pera arribar á conseguir lo veritable ambient català. Fins ha enviat á Espanya pera procurars'e'l trafo caracteristich del pagés de Catalunya, y las decoracions s' han pintat de croquis presos del natural; no son tretas de la fantasia del escenógraf. Aixis ho diu l' esmentat periódich de Nova York.

La versió inglesa és de Guido Marburg y Wallace Gilpatrick.

Felicitém coralment á nostre estimat amich el gran dramaturg senyor Guimerà, per lo triomf que ha obtingut en lo país anglo sajó ab lo seu hermos drama *Terra Baixa*, després d' haver recorregut per los escenaris dels païssos llatins.

Unió Catalanista

La Junta Permanent de la «Unió Catalanista» cumplint l' acord del Consell General de Representants tingut lo dia 11 del corrent, ha enviat l' ofici que á continuació publiquem á la Sra. Na Agnés Armengol de Badia; lo que 'ns prega que fem públich pera coneixement de totes las donas que contribuhiren á la suscripció de la Bandera de la Unió Catalanista.

«*Unió Catalanista.—Junta Permanent.—Lo Consell General de la Unió Catalanista, reunit en sessió del dia 11 del mes que som, acordá per aclamació y p. e. d' entusiasme donarvos grans merces per la generosa ofrena que per vostra natióтика iniciativa fereu á la Unió las donas de nostra Catalunya.—Com ho feu á son temps la Junta Permanent, lo Consell General refermá la promesa de servir sempre honrada, sempre digne y sempre ben alta la Bandera que tant solemplnament va rebre de vosstres mans en lo memorable jorn de Pasqua granada d' enquant, y al ensembs feu entusiasta manifestació de sos sincers sentiments d' agrahiment envers vos, ilustre patricia, y las gentils cooperadoras de tan noble iniciativa qu' encarna y representa las justas aspiracions dels catalans de cor que per la llibertat de Catalunya traballau. Y acordá dirigírsse á vos pera que en vos rebin la expressió del agrahiment de la Unió Catalanista totes las compatriotas que contribuhireu á portar á cap tan noble y patriòtica empresa.—La Patria, la Fé y l' Amor, simbolisadas en nostra Bandera serán nostre guialga en la lluya. Per la Patria, y no més que per la Patria, aniran destinats nostres entusiasmes; y mentres la Fé en nostres ideals se refermara guaytant los plechs de nostra Bandera, l' Amor serà la nostre més preuadida arma de lluya. Per Amor y ab Amor prediquem nosras ideas: Amor sentim pera 'ls companys que ajudan en nostra laca, com també pera 'ls enemicis, pera 'ls equivocats, pera 'ls cegos y pera 'ls aixerrahits de cor. Amor serà nostra ensenya per que en Ell s' hi enclouhen totes las nostres aspiracions: Amor á la Llibertat, á la Patria y á la Humanitat catalana.—La Bandera que 'ns oferireu nos fará present a tota hora nostres devers; ab Ella per guiatge nostres cors s' eurebustirán en lo sant amor á Catalunya y sos colors immaculats serán sempre viva mostra de la honoradesa de nostra causa.—Aquestos son los sentimens del Consell General de Representants de la Unió Catalanista, que 's complau en trasmetre ab sincera expressió la Junta Permanent pera que manifestantvoso a vos, ne rebin també sa justa part las gentils catalanas que ab sa cooperació tan bella mostró han donat de son patriotisme y lleial adhesió a la causa de Catalunya.—Deu vos guard molts anys pera be de la Patria.—Barcelona 28 d' Octubre de 1903 —P. A del C. G. Lo President, D. Martí y Julia; Lo Secretari, S. Gubern.—A la Sra. Na Agnés Armengol de Badia.»*

El dia dels Morts

PERA LA MEVA MARE (Q. A. C. S.)

Ja ve'l dia dels Morts. El presenteixo molt trist, mare, molt fosch!... Quedarà la ciutat abandonada... ni un xiscle, ni un soroll.

Mes jo no us vindré á veure al cementiri; ja us veig á dins del cor; y, recullit, en ma petita cambra me quedaré tot sol.

El cel serà tot gris, com gran mortalla que amanassés el món, y pe'l gran cel-obert baixarà trista, malalta, la claror.

Y jo pensaré en vos, abandonantme als sempre vius recorts, y us cridaré igualment com en aquellas tant llargas nits de dol

Y baixaréu del cel, volguda mare; ¡Oh, sí, que jo us anyor!

Ja hi tornaréu á dalt. Sois us demano per que'm feu un pétó.

Baixaréu ¿no es vritat? Al devant vostre jo cauré de jenolls.

Veure en vos á la mare y á la santa
—amor y adoració.—

Y us parlaré ab delit—sense abrassarvos—ab els ulls, ab el cor, perque si vos lligués en els meus brassos no us deixaria, nó.

Us parlaré del pare que us enyora, us parlaré de tot, de las dugas fillettes que deixareu llenant un mar de plor.

Us parlaré de la estimada meva que 'm doná tan consol cuan va aixecar al cel sos ulls hermosos y va pregar per vos.

Us contaré, entre-mitj de mas tristesas mas bellas ilusions; barrejaré recorts que's quinsan l' ànima y esperansas en flor.

Us parlaré d' uns nets que us dirán avia en doiss oracions...

Us parlaré de tot, marea meva, y ploraré tots dos.

* * *
Y cuan vindrà la nit, la nit tan trista,
la trista nit dels Morts,
cuau tornará la gent á grans gropadas
y 's sentirá soroll,

llavoras cel amunt, mare volguda,
aixecaré el vol,
y us miraré extassiat, vejentvos perdre
en mitj dels estels d' or.

R. Suriñach Sentias.

Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada 'l dijous dia 29 del corrent mes, baix la presidencia del senyor Alcalde D. Anton Martorell.

Fou aprovada l' acta de la anterior.

El senyor President diu que ha sentit moltes quèixas referents á las llistas electora.s y pregunta al senyor Secretari si sab res d' aquest particular. Contesta 'l Secretari que las llistas son las mateixas del any passat ab las inclusions y exclusions acordadas per la Junta del Cens quan se varen rectificar; alegint que no sab si las llistas contenen errors materials de impremta, pero que respón de que las originals estan conforme.

La Presidencia diu que á pesar d' havers'e trasllat al districte primer la Escola de noyas del carrer del Teatre, lo primer colegi electoral del districte segon continuara en lo mateix lloc de costum.

Se dona compte d' un ofici del senyor Rector de la parroquia anunciант la vinguda del senyor Bisbe de la diòcessis pera las quatre de la larde del dia 6 del vineut Novembre.

Vista la valoració feta pel perít de las antigua Carnicerías, s' acorda oficiar a's propietaris colindants d' aquesta parcela pera que digau si volen adquirir-la.

El senyor Folch se queixa de que l' aigua del riego passi pel torrent á l' hora del mercat de bous. S' acorda llogar un home pera que vigili durant lo temps que duri 'l mercat y eviti la vinguda de dita aigua.

També s' acordá preguntar al encarregat de la illuminació pública si vol acensar la ploma d' aigua que tenia l' antich edifici de la Mesura.

La Presidencia manifesta que s' han tingut de netejar las cunetas de la carretera de Valls, al objecte de donar més fàcil sortida á las aigües del riego. L' Ajuntament ho aprova y acorda procedir també al arreglo dels carrers que ho necessitin.

Y no haventhi més assumptos que tractar s' aixa ca la sessió.

Bibliografia

Cosas del Avi.—Es un llibre de versos degut á la inginyosa ploma del conegut escriptor *Avi Riera*, qui il·ibre se llegaix ab gust per lo facils y espontanis que son las composicions que enclou, dominant en las mateixas la nota jocosa, pero ben tocada, no

arriant may al vulgarisme llotós ab que alguns de nostres autors festius ens tenen acostumats. Bastants de dits composicions las haviam llegit ja en diferents setmanaris y á pesar del temps no han perdut aquell sabor, aquella aroma ab que estan impregnades d' humorisme agre-dols que ben pochs tenen el dò de ferho com ho sent *L'Avi Riera*.

Rebi'l distingit poeta nostra coral enhorabona.

Croquis Cubans.—Altra vegada En Surinyach Senties dona proves de lo que realment es: un infatigable conreuador de la nostra literatura nacional. Fins ara l' haviam aplaudit com à poeta, mes desde avuy hem d' admirarlo com à prosista, puig en son darrer llibre *Croquis Cubans*, pinta ab gran riquesa de talles escenes de la naixent República, si bé ls personatges son americans.. de Catalunya.

Llegiu'l «Espejo Cubano», «Evolucions», y «Una nit de Sant Joan a la Habana» y veureu una imaginació exuberant, plena de vida, seconda, una mestria.

El llibre va dedicat a la seva muller, segons resa el prólech, y ho diu ab una tendresa, d' una manera que sols els homes de cor saben ferho. Mireu com comensa: «A tú, estimada Esposa, quina joyosa infantesa vas passarla en aquella seconda Illa ahont nasqueres—terra que ha obert els brassos a tants catalans—te dedico aquest llibre.

Tu l'estimaras perque's meu: els altres per lo que valguí. Si l'altres l'estiman me sembla que val més l'ofrena que t'faig.—Ramon.» Y aixís acaba la dedicatoria.

Deyam en altra ocasió, y no 'ns cansarem de repetirlo, que En Ramon Surinyach Senties es una esperanza, puig a cada nou llibre puja un grau envers la Bellesa, la musa inspiradora de sus hermosas creacions.

S Borrut y Soler.

CRONICA

Dimecres feu un dia plujós, cayent ruixíms tot sovint ab la cansoneria propia de la pluja d'hivern. Lo següent dia se cambia radicalment lo temps, puig la pluja se converti en fort vent que durà fins tot lo divendres, bufant encara ahir.

La temperatura ha refrescat forsa, encara que no pot dirse propiament que fassi fred de debò.

Lo mercat celebrat diumenge passat se vegé en general molt animat y concorregut, en particular el firal de bous magres pera engreixar, que sens dubte deura contarse com lo millor de la present temporada de tardor. Los caps que hi havia no baixarian de 300 entre bous y vadeils, verificantse gran nombre de transaccions á bons preus, girantse alguns centenars de doblas de quatre. Los bous grases pera el consum se pagan á 8 rals y mitj la carnicera y las vadellas á 9 y mitj.

També hi havia bon nombre de garris mameillons que's mercadejavan de 15 á 18 pessetas cada un. Los tocinos pera la matanza se pagan á 7 y a 7 y quart rals la carnicera.

Las garrofes novelles se cotisan á 19 y á 20 rals lo quinta, y'l ví de 26 á 28 pessetas carga.

En las eleccions pera la renovació dels Ajuntaments que tindrán lloc lo prop vinent diumenge, nostra vila te d' elegir sis regidors, tres per cada districte, essent los que's hi toca surtir los senyors següents: D. Anton Martorell, actual arcalde; D. Salvador Reventós, D. Joan Antich, D. Bonaventura Salvó, D. Emili Folch y D. Pau Socías.

Respecte á las novas candidatures encara no 's diu, res en concret, per lo que no 'ns aventurém á publicar los noms que se citan.

Lo senyor Delegat d' Hisenda, d'aquesta província que havia telegrafial al Sr. Alcalde de nostra vila ordenantli prohibís la rifa de dolsos que'l dia de Totsants soien verificar les confiterias, atenent las rehons que li exposa'l senyor Martorell explicativas de lo que eran las tals rifas y que tan sols duravan lo dia de Totsants y no eran més qu'un entreteni-

ment pera la maynada, ha aixecat, ab molt bon acort, la prohibició; poguent per lo tant las confiterias celebrar avuy la tradicional rifa de plats de dolsos y panallels.

En la reunio de las seccions del Congrés celebrada l' dilluns, se discuti'l projecte de llei pera concedir una subvenció de dos milions de pessetas anyals al Ajuntament de Madrid en concepte de capitalitat, en quin debat intervingué'l diputat per aquest districte D. Jaume Alegret, qui digué que no procedia concedir la subvenció, combatent lo desditxat projecte, per me li del qual, si s'aprova, las províncies haurán de fer un regalo de dos milions de pessetas al Ajuntament de Madrid, que pobret, no pot viure tenint com té la desgracia d' ser la capitalitat.

Motbé digué'l senyor Alegret que altres poblacions volrían tenir la capitalitat y en lloc de demanarne ne donarián de subvenció.

Y lo pitjor será que un ta' projecte será aprovat, com se aprova aquí tot lo dolent.

Y apropósito del senyor Alegret. En la secció telegràfica de la prempsa de Barcelona, hi trobém que dimecres visità al ministre d'Agricultura, exposantli los grans sacrificis que nostra comarca està fent pera la replantació de las vinya ab ceps americanos, manifestantli també que la regeneració del país deu comensar per la protecció de la agricultura.

Lo senyor alegret convidà al ministre pera que assisteixi al acte de la inauguració de las sessions del Congrés Agrícola que la Federació Catalana Balear celebrerà en nostra vila en lo mes de Maig del any vinent. Lo ministre li oferí venir sí per dit temps continuava en lo Ministeri.

Nostre aplauso al senyor Alegret per las seves gestions en pró de la agricultura.

El Centre Industrial li ha expedit un telegrama de felicitació.

La guardia civil de nostra vila ha donat aquesta setmana alguna batuda per la costa en persecució de cassadors d'aucells ab parany, apoderantse de varis armes y reclams dels que's dedicavan á dita cassa, denunciant als cassadors.

Los aucells que servían de reclam se'ls hi dona la llibertat públicament, y las gabias foren venudas, quin import, 4 pessetas, fo' entregat al Hospital.

Voldríam que'ls cassadors d'ancells se convençessen del mal que ocasionan á la agricultura fent perdre tants y tants aucellets, que, la veritat, causa pena surtit al defora y notar la grandissima escassetat d'aucells que actualment hi há, que no es més que un benefici per las malas lievors y demés plagas viventes que aclaparan als cultius.

Lo dia que desapareguin tots los cassadors d'aucells, la Agricultura haurá donat un gran pas cap al seu foment y regeneració.

Dimecres á la tarde, ab lo tren procedient de Barcelona, arriba a la vinya vila de Arbós el Cardenal Casañas bisbe de la diócesis, pera comensar la visita als pobles d'aquest Arxiprestat, continuant la visita als pobles d'aquella encontrada. Avuy y demà farà la visita á Sant Jaume dels Domenys, y á la tarde del divendres, dia 6 del corrent, á las quatre farà la seva entrada en nostra vila.

La visita d'aquest Arxiprestat acabará'l dia 16 en la parròquia del vinyo poble de Calafell.

Acompanyan á S. E. lo secretari de visita, doctor Garriga, y'l familiar doctor Valls.

Sí benvingut lo senyor Cardenal bisbe en nostra comarca.

Lo passat dimecres tingué lloc en la capella dels Dolors de la vinya vila de Arbós, lo casament del distingit jove propietari Joseph Montserrat y Figuerola ab la hermosa sevoreta Mercé Solé y Eiras filla del coneut propietari d'aquella vila D. Bonaventura Solé.

Assistiren al acte, á més dels parents, distingidas famílies amigas dels contrayents; servintse després á casa de la núvia un espléndit dinar.

Nosta enhora bona als novells esposos, desitjant-losli tota sort de prosperitat en son nou estat.

Lo gimnàs higiènic estableert en aquesta vila, carrer de Sant Magí, obrirà sus classes lo dimarts dia 3 del corrent mes. Donada la importància d'aquest establellment que la la utilitat reporta á la població, es de esperar que no 's permetera sa desaparició per falta de concurrencia.

Lo próxim dimarts 3 del corrent Novembre á las dues de la tarde, se reunirà en l'Institut Agrícola Català de Sant Isidro de Barcelona, la Federació Agrícola Catalana-Balear pera tractar sobre la conveniencia d'establir tarifas especials pera 'ls transports per ferro carril de brigadas d'obrers y sobre la llei de alcoholos.

Estant ben sà l'estómac y'l fetie es casi impossible agafar una malaltia, y aquests organs se conservan en bon estat prenent las Píndolas de Vida del Dr. Ross.

Los que tinguin bitllets de 1000 pessetas del Banc de Espanya de la emissió de primer de Jany de 1884 ab lo busto de Mendizabal, tinguin present que'ls deuen en canviar per tot lo dia 13 del corrent Novembre, per retarse de la circulació.

No olvidin que després, pera poguer canviar dits papers moneda, haurán de sufrir molestias y disgustos.

En tot lo mon no hi há medicina que curi en absolut y radicalment la dispepsia, pero hi ha remeys que la prevenen si son presos al notarse los síntomas y avans que arribi á ser un mal incurable, y las Píndolas de Vida del Dr. Ross son aquest remey.

Secció Oficial

MERCAT PÚBLIC

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesets.
25 Octubre	13·40
26 »	9·75
27 »	9·30
28 »	8·35
29 »	8·20
30 »	10·0
31 »	10·30
TOTAL	69·3

Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 24 hasta el 30 del corrent.

I lana major de 6 kilos, 24—Id menors, 0—Cabrits major, 6; menors, 6.—Boví major de 60 kilos, 4; menors, 0.—Tocinos, 16. Total 56 caps.

Funcions religioses

Aquesta tarde á las 3 ensenyansa de la doctrina cristiana y á las 4 se resa en las 11es cartes del Rosari, tot seguit vespres de difunts y platica.

Dilluns dia dels morts á las 10 se cantarà un solemne a niversari per los difunts de la parroquia; y al vespre Via Crucis.

Dimecres festa de Sant Carlos, á las 10 ofici solemne ab orga y cantors ab sermó, que farà lo Rvnt. Ramon Sala, vicari de la parroquia.

Divendres primer de mes, á las 7 la Hora Santa y á dos quarts de vuit la missa.

Dissabte també primer de mes, á dos quarts de vuit missa ab lectura al altar de la Cort, y al vespre la corona de las set alegrías.

Divendres farà la entrada en la vila Sa Emma lo Cardenal Casañas Bisbe, á las 4 de la tarde, pera practicar la Santa Visita Pastoral.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 25 hasta el 31 del corrent mes.

Naixements.—Nens, 1.—Nenas 2.

Defuncions.—Maria Garsch Rubió de un dia.

Matrimonis.—Cap

IMP. RAMON GERMANES.—VENDRELL.



ANUNCIS



Disponible

XACOLATA - ORPINELL

Tots quants vulguin xacolata bó, que provin lo **Xacolata Orpinell** que 's ven als preus de 1, 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura. Classes especials sense canyella á 1,10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura.

També s'encarrega de fer cuytas especials per las casas y familias que aixís ho demanin á preus convencionals.

JOSEPH ORPINELL, carrer Major, 13.-VENDRELL

ASTRERIA MODELO PAU BUNDÓ

Gran assurtit de géneros d'última novetat per la present temporada.

Especialitat en abrichs per senyora

Trajos y abrichs per homes y noys á preus reduhits.

Carrer de Jaume Ramon, 14 - VENDRELL



Marc de la casa.

Sastrería de Gil Boxadós VENDRELL

En aquest acreditat establiment 's trobará un elegant y variat assurtit de estams, chaviots, gergas, vicunyas, angores y demés articles per la present temporada d' hivern.

Especialitat en abrichs pera senyoras y noyas

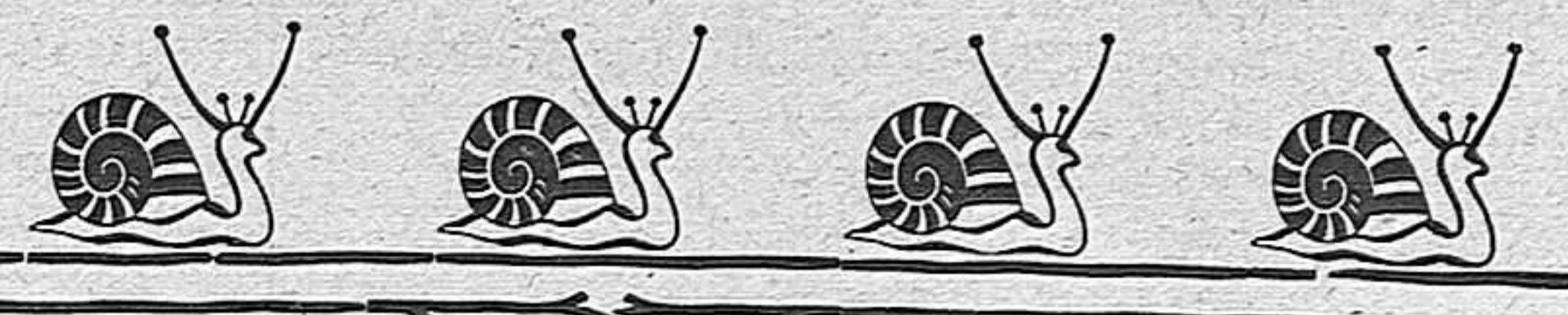
Disponible

Ramon Germans y Nebot impressors



Revalls tipogràfics ce totas classes
com son talonaris, facturas, timbrats,
memorandums, targeteria, etc. Especialitat en los artístichs á varis colors

Carrer del Teatre número 18 — VENDRELL



Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especials per VINYAS y CEREALS

Anton Trillas
Carrer de Montserrat, Vendrell